

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

Vox redactoris

To Understand Russia with Your Head and Heart [in English, in Russian]	7	To Understand Russia with Your Head and Heart [in English, in Russian]	7
--	---	--	---

Problema voluminis

Российские противоречия: история и современность	Russian Contradictions: History and Modernity
<i>Михаил Бенцианов. «Поверстati по достоинству безгрешно...»: система окладов в Русском государстве XV–XVI вв.</i>	<i>Mikhail Bentsianov. ‘Let Us Distribute Lands Fairly and Deservedly’: The Land Distribution System in Russia in the 15th–16th Centuries.</i>
<i>Максим Моисеев. Мусульманская политика Русского государства в эпоху Ивана Грозного: дискуссионные аспекты</i>	<i>Maksim Moiseev. The Muslim Policy of the Russian State under Ivan the Terrible: Controversial Aspects</i>
<i>Эммануэль Вагеманс. Травелог бельгийских монархистов о ни- колаевской России VS сочинение Астольфа де Кюстина</i>	<i>Emmanuel Waegemans. Travelogues about Nicholas I’s Russia: Belgian Monarchists versus Astolphe Marquis de Custine</i>
<i>Марина Саламатова. «На 20 рабо- чих – 120 попов...»: непролетар- ские слои населения на выборах в Советской России в 1920-е гг.</i> ..	<i>Marina Salamatova. “120 Priests per 20 Workers”: Non-Proletarian Population in the Elections of 1920s Soviet Russia</i>
<i>Василий Христофоров. Американ- ские дипломаты на rendez-vous с советской политикой и русской культурой (1941–1945)</i>	<i>Vasily Khristoforov. American Diplomats on a Rendezvous with Soviet Policy and Russian Culture (1941–1945)</i>
<i>Дмитрий Победаш, Дмитрий Калинин. Михаил Горбачев: личность и политика главы государства глазами современников</i>	<i>Dmitry Pobedash, Dmitry Kalinin. The Personal and the Political: Mikhail Gorbachev through the Eyes of His Contemporaries</i>
Художественная символика российской власти	Artistic Symbols of the Russian State
<i>Nikolai Parfentiev, Natalia Parfentieva. Ivan the Terrible’s Stichera: The Idea of Russia’s Spiritual Elevation</i> ...	<i>Nikolai Parfentiev, Natalia Parfentieva. Ivan the Terrible’s Stichera: The Idea of Russia’s Spiritual Elevation</i> ...
137	137

Содержание

Арсений Петров. «Знамя Ермака» из собрания Оружейной палаты: легенда и факты 157

Sergey Golynets. Sergey Chekhonin: The Sickle and The Hammer or The Monster Cockroach (Tarakanishe) 170

Contents

Arseny Petrov. "Yermak's Banner" from the Kremlin Armoury's Collection: Legend and Facts 157

Sergey Golynets. Sergey Chekhonin: The Sickle and The Hammer or the Monster Cockroach (Tarakanishche) 170

Disputatio

Алла Романчук. Корсуньский поход князя Владимира: историографические аспекты 195

Валерий Мароши. От «желчи» Ювенала к «печenkам» Раскольникова у Федора Достоевского 209

Alla Romantchuk. Grand Prince Vladimir's Korsun Campaign: Historiographical Aspects 195

Valery Maroshi. From Juvenal's Bile to the "Livers" of Fyodor Dostoevsky's Raskolnikov 209

**Heritage
Nomina et scholae**

Вим Куденис. Переводчики XVIII в. и становление историографии как науки в России 235

Wim Coudenys. Translators and the Emergence of Historiography in Eighteenth-Century Russia 235

Dialogus

Церковь в культурном пространстве современной России: конструктивные идеи и практика воплощения 263

The Church in the Cultural Space of Modern Russia: Constructive Ideas and Their Implementation 263

Critica

Stephan Troebst. Eine wichtige Quellenedition der russischen Geschichte des 17. Jahrhunderts. 281

Gunnar Thorvaldsen. North by North-West 287

Об авторах 293

Сокращения 298

Stephan Troebst. An Important Source Collection on Seventeenth-Century Russian History 281

Gunnar Thorvaldsen. North by North-West 287

On the authors 293

Abbreviations 298